



Wiltshire Council

Connells

jobcentreplus

HOMES AFTER HOSTS – PRESENTATION FOR GUEST FAMILIES

SEPTEMBER 20TH 2022

SALISBURY COMMUNITY HUB FOR UKRAINE  
IN PARTNERSHIP WITH JOB CENTRE, CONNELLS AND WILTSHIRE COUNCIL

БУДИНКИ ПІСЛЯ проживання зі спонсорами – ПРЕЗЕНТАЦІЯ.

20 ВЕРЕСНЯ 2022 РОКУ

ГРОМАДСЬКИЙ ХАБ СОЛІСБЕРІ ДЛЯ УКРАЇНИ

У СПІВПРАЦІ З JOB CENTRE, CONNELLS AND WILTSHIRE COUNCIL

# HOMES AFTER HOSTS

## Порядок денний

### Agenda

Welcome from Jane Ebel - Salisbury Community Hub (SCH)

Ласкаво просимо від Джейн Ебель - громадський центр Солсбері (SCH)

Speakers: Доповідачі:

Introduction from Rebecca Harwood Lincoln - SCH

- Вступ від Ребекки Харвуд Лінкольн - SCH

Nicole Smith - Wiltshire Council, Housing Department

- Ніколь Сміт – Рада Вілтширу, Департамент житлового будівництва

Sam Reed - Connells Lettings Manager

- Сем Рід - менеджер з оренди Connells

Suzie Mitchell, Housing Support, Job Centre

- Сьюзі Мітчелл – підтримка житла, центр зайнятості.

Questions and Answers Питання та відповіді.



MOVING ON INTO  
INDEPENDENT  
ACCOMMODATION

NICOLE SMITH,  
WILTSHIRE COUNTY  
COUNCIL

Being asked to leave or trying to find alternative accommodation

Priority 1: Remain in the sponsorship scheme for as long as possible

Переїзд до незалежного житла Ніколь Сміт, Рада округу Вілтшир

Вас просять піти або намагаються знайти альтернативу проживання

Пріоритет 1: Залишайтеся в схемі спонсорства як можна довше

The logo for Wiltshire Council, featuring the words "Wiltshire Council" in a bold, green, sans-serif font. Below the text is a thin, green, wavy line that spans the width of the text.

MOVING ON INTO  
INDEPENDENT  
ACCOMMODATION

NICOLE SMITH,  
WILTSHIRE COUNTY  
COUNCIL

Priority 2: To utilise the private rented market and apply to join the housing register

Пріоритет 2: Використати ринок приватної оренди та подати заявку стати на квартирний облік

The logo for Wiltshire Council, featuring the text "Wiltshire Council" in a bold, green, sans-serif font. Below the text is a thin, green, wavy line that spans the width of the text.

Wiltshire Council

MOVING ON INTO  
INDEPENDENT  
ACCOMMODATION

NICOLE SMITH,  
WILTSHIRE COUNTY  
COUNCIL

Priority 3: Ukraine family to approach as homeless and may be offered temporary accommodation

Пріоритет 3: Якщо українська сім'я вважається бездомною, то їй може бути запропоновано тимчасове житло

The logo for Wiltshire Council, featuring the text "Wiltshire Council" in a bold, green, sans-serif font. Below the text is a thin, green, wavy line that spans the width of the text.

Wiltshire Council

MOVING ON INTO  
INDEPENDENT  
ACCOMMODATION

NICOLE SMITH,  
WILTSHIRE COUNTY  
COUNCIL

Priority 4: Guest actively bids for social housing and actively looks for private rented accommodation

Пріоритет 4: Гість активно бере участь у торгах на соціальне житло та активно шукає приватне орендоване житло

**Wiltshire Council**

The logo for Wiltshire Council, featuring the text "Wiltshire Council" in a bold, green, sans-serif font. Below the text is a thin, green, wavy line that spans the width of the text.

# Renting in the Private Sector

## Salisbury

Sam Reed- Lettings Manager Connells

Оренда в приватному секторі Солсбері  
Сем Рід - менеджер з оренди Connells

# Average Rent

Середня орендна плата

- 1 Bed's £650-£800
- 2 Beds £775-£1000
- 3 Beds £950-£1,300
- 4 Beds £1,300-£2,000



# Other Costs

## Інші витрати

- Council Tax Радовий податок
- Electricity Електрика
- Gas Газ
- Broadband Інтернет доступ
- Water Вода

# Challenges

## Проблеми

Connells

- The market is very competitive- lots of people looking
  - Ринок дуже конкурентний – багато людей шукають
- Usually 12 month Tenancy Agreement
  - Зазвичай договір оренди на 12 місяців
- You may need to pay 6 months up front or have a guarantor
  - Можливо, вам доведеться сплатити 6 місяців наперед або треба мати поручителя

# Best thing to do

Найкраще, що можна зробити:

- Save as much money as you can
  - Заощаджуйте якомога більше грошей
- Asking friends/family to be a guarantor (if in the UK)
  - Попросити друзів/родину бути поручителем (якщо у Великобританії)
- Having as much information ready to go
  - Мати якомога більше інформації наготові

# First Steps- What you need:

## Перші кроки - що вам потрібно:

- ID and Proof of Address and Right to Rent in the UK
- Посвідчення особи та підтвердження адреси та права на оренду у Великобританії
- An income of 30x the rent or a guarantor who lives in the UK
- Дохід у 30 разів, який перевищує орендну плату; або поручитель, який проживає у Великобританії
- Money for a Holding deposit, security deposit and first months rent
- Депозит на зберігання, гарантійний депозит і перші місяці орендної плати

# Finding a Property

## Пошук нерухомості:

- Rightmove & Zoopla are the largest two
  - Rightmove і Zoopla є двома найбільшими
- Calling or visiting Estate Agencies to be added as applicants
  - Телефонувати або відвідувати агентства нерухомості, щоб бути доданими як заявники

# Rightmove

Connells

**UK property to rent**  
Search using 'town name', 'postcode' or 'station'

Salisbury, Wiltshire Start Search

## Property to rent in Salisbury, Wiltshire

Search radius: Within 1 mile

Price range (£): No min | 900 PCM


No. of bedrooms: 2 | 2

Property type: Any

Added to site: Anytime

Include Let Agreed properties (?)

Find properties



1

Downland Way, Durrington, SP4  
End of Terrace | 2


A modern end of terrace house benefitting from gas central heating, double glazed windows and garage. Available November 2022.

Added on 16/08/2022 by Lime Tree House Ltd, Amesbury

01980 767008  
Local call rate Contact Save

**£925 pcm**  
£213 pw

Price Change History  
16/08/2022 Initial entry found: £925 pcm



1/10

Churchfields Road, SALISBURY  
House | 2 | 1


\*\*\*AVAILABLE NOW\*\*\*CLOSE TO TRAIN STATION\*\*\*ZERO DEPOSIT OPTION\*\*\*

Added on 15/08/2022 by Connells Lettings, Salisbury

**Connells** 01722 548979  
Local call rate Contact Save

**£850 pcm**  
£196 pw

Price Change History  
15/08/2022 Initial entry found: £850 pcm



1/5

Wilton Road, Salisbury, Wiltshire, SP2  
Apartment | 2 | 1

A PARTICULARLY WELL PRESENTED TWO BEDROOM FIRST FLOOR FLAT IN MODERN, PURPOSE BUILT BLOCK SITUATED WITHIN WALKING DISTANCE OF THE CITY CENTRE AND THE MAIN LINE

Added on 15/08/2022 by John Jeffery, Salisbury

**£850 pcm**  
£196 pw

# Booking a viewing

## Бронювання перегляду:

Connells

- Once you have found a property that is suitable call or email the estate agent to book a viewing
- Коли ви знайшли відповідну нерухомість, зателефонуйте або напишіть агенту з нерухомості, щоб забронювати перегляд
- Book the viewing for as soon as possible
- Замовляйте перегляд якнайшвидше
- If you like the property apply for the property at the viewing
- Якщо вам подобається нерухомість, подайте заявку на нерухомість під час огляду

MARKETED BY

Connells Lettings,  
Salisbury

46-50 Castle Street, Salisbury,  
SP1 3TS

[More properties from this agent](#)

Connells

Call agent: 01722 548979

Request details

# Putting forward an 'Offer'

## Висування «Пропозиції»:

- If you like the property you can offer on the property
  - Якщо вам подобається нерухомість, ви можете запропонувати її.
- Personal details, employment, salary, tenancy term (length) start date and rent offered
  - Особисті дані, працевлаштування, заробітна плата, термін (тривалість) оренди, дата початку та запропонована орендна плата.



## If selected:

### Якщо вибрали вас:

- You will need to pay a 1 week holding deposit
  - Вам потрібно буде сплатити депозит на 1 тиждень.
- You need to provide ID and proof of address and Right to Rent
  - Вам потрібно надати посвідчення особи та підтвердження адреси та права на оренду.
- Complete any referencing paperwork
  - Заповніть усі довідкові документи.

# Move in

## Переїзд.

Connells

- Day of move in you then pay the first months rent and deposit, sign the tenancy agreement and can then collect keys
- У день переїзду ви сплачуєте орендну плату за перший місяць і депозит, підписуєте договір оренди, а потім отримуєте ключі.

# The landlord must provide:

Орендодавець повинен надати:

- Energy Performance Certificate
  - Сертифікат енергоефективності
- Gas Safety Certificate
  - Сертифікат газової безпеки
- Electrical Installation Condition Report
  - Звіт про стан електричної інсталяції

# Joint Tenancies

## Спільна оренда.

- House Shares (usually around £600 with bills included)
- Спільне проживання у будинку (зазвичай близько 600 фунтів стерлінгів разом із рахунками)
- Joint tenancies are possible (2 friends)
- Можлива спільна оренда (2 друга)
- Subletting- usually not permitted unless permission from your landlord
- Суборенда - зазвичай не дозволяється без дозволу вашого орендодавця

# Finding joint tenancies

- <https://www.gumtree.com/property-to-share/uk/share+accommodation>
- <https://www.spareroom.co.uk/>
- <https://www.roomgo.co.uk/>
- Cloud Homes



# Universal Credit

Універсальний кредит.

Housing support  
Житлова підтримка.

## Let me introduce myself:

### Дозвольте представитись:

- Hello. I am Suzie and I am a Work coach at the local Job Centre.
- Привіт. Я Сьюзі, консультант з працевлаштування місцевого центру зайнятості.
- We are going to talk about how Universal Credit can help with housing costs and what you need to do to access this support.
- Ми збираємося поговорити про те, як Universal Credit може допомогти витрати на житло та що вам потрібно зробити, щоб отримати цю підтримку.

# Claiming Housing costs

## Вимагання витрат на житло.

- Step 1: Крок 1:
- You will need to:
  - report your new **housing costs** on your Universal Credit account
  - повідомте про витрати на нове житло на своєму Універсальному кредитному рахунку
  - Confirm your **rent details**
  - Підтвердьте інформацію про орендну плату
- Your claim will be calculated from the date of the rental agreement.
- Ваша претензія буде розрахована з дати договору оренди.
- You will receive **your housing costs** in the UC payment following the period in which you reported your rent.
- Ви отримаєте свої витрати на житло в платіж Universal Credit після періоду, за який ви повідомили про орендну плату.



# Claiming Housing costs

## Вимагання витрат на житло.

- When you signed your rent agreement, you must **report your new housing details** on your UC account. You will need to confirm the details by providing
- Коли ви підписуєте договір оренди, ви повинні повідомити інформацію про нове житло у вашому обліковому запису Universal Credit. Вам потрібно буде підтвердити деталі, надавши:
  - The tenancy agreement or a rent statement or rent book
  - Договір оренди або довідку про орендну плату чи книжку орендної плати
  - A signed letter from the landlord confirming his/her details, the rental address and rent amount.
  - Підписаний лист від орендодавця з підтвердженням його/її даних, адреси оренди та суму орендної плати
- The rent amount will only be added to the Universal Credit payment after the Assessment Period when you reported the change. There is no partial payment for rent costs
- Сума орендної плати буде додана до платежу універсального кредиту лише після періоду оцінки, коли ви повідомили про зміну. Часткова оплата оренди відсутня.

# How will my housing be calculated?

## Як буде розраховано моє житло?

- The housing amount you are eligible to depends on **number of people in household**.
- Сума житла, на яку ви маєте право, залежить від кількості людей у родині.
- Who can share a bedroom?:                      Хто може ділити спальню?:
  - Adult couples                                      Дорослі пари
  - 2 children under 16 (same gender)              2 дітей до 16 років (одної статі)
  - 2 children under 10 (either gender)              2 дітей до 10 років (будь-якої статі)
- “Spare” bedrooms would reduce the amount of support
- «Запасні» спальні зменшать кількість підтримки
- Under 35s              До 35 років

# How will my claim be calculated?

## Як буде розрахована моя претензія?

- The rent support you are eligible for depends on:
- Підтримка орендної плати, на яку ви маєте право, залежить від
  - **how many bedrooms are needed: скільки спалень потрібно:**
    - An adult couple, 2 children under 16 of the same gender, or 2 children under 10 (regardless of gender) are expected to **share a bedroom**
  - Доросла пара, 2 дітей до 16 років однієї статі або 2 дітей до 10 років (незалежно від статі) мають спільну спальню
    - If you are renting more bedrooms than you are thought to require, **your housing support will usually be reduced**
    - Якщо ви орендуєте більше спалень, ніж вам потрібно, ваша житлова підтримка зазвичай буде зменшено
    - If **you are under 35**, unless you live with a partner, you can usually only receive the cost of renting a room in a **shared house**. This is called the Local Housing Allowance shared accommodation rate
    - Якщо вам менше 35 років, якщо ви не живете з партнером, ви зазвичай можете отримати лише вартість оренди кімнати в спільному будинку. Це називається спільною місцевою допомогою на житло.

# How much will I get?

## Скільки я отримаю?

- How much money you get is set by the [Local Housing Allowance](#) rate in your area. In Salisbury, these allowances are currently:
- Скільки грошей ви отримуєте, визначається ставкою місцевої допомоги на житло у вашому регіоні. В Солсбері, наразі ці надбавки становлять:

- Shared accommodation £83.10	Спільне проживання £83,10
- 1 bed up to £132.33	1 спальня до £132,33
- 2 bed up to £166.85	2 спальні до £166,85
- 3 bed up to £195.62	3 спальні до £195,62
- 4 bed up to £253.115	4 спальні до £253,115
- Please note that the rates will be different across Wiltshire.
- Зверніть увагу, що тарифи будуть різними в Уїлтширі.

# Is there other Help available?

## Чи доступна інша допомога?

Discretionary Housing payments (DHPs):

Дискреційні виплати на житло (DHPs):

### Wiltshire Council

Extra help may be available from Wiltshire Council:

Додаткову допомогу можна отримати від Wiltshire Council:

- perhaps for a deposit or moving costs, and sometimes for other support.
- Можливо, для депозиту або витрат на переїзд, а іноді для іншої підтримки.
- You are eligible for [Discretionary Housing Payments](#) if you receive Universal Credit housing costs.
- Ви маєте право на дискреційні виплати на житло, якщо отримуєте універсальний кредит на витрати на житло.

# Key phrases      Ключові фрази

- **Claim** : is the whole Universal Credit claim, including the details the entitlement is calculated from
- Претензія : повна вимога Universal Credit, включаючи деталі права
- **Housing/ rent** : it would be the so called rent element added to the monthly UC payments
- Житлова оренда: це буде так званий елемент орендної плати, доданий до щомісячного платежу
- **Account** : is all the details of the online UC claim
- Обліковий запис: усі деталі онлайн-претензії Universal Credit

The account has two main parts: the **journal**, which is only a messaging platform (eg: should not be used to report change)

And the Account itself where the claimants` personal details can be found and changed (under: **Home**) by the claimants.

Обліковий запис складається з двох основних частин: журналу, який є лише платформою для обміну повідомленнями (наприклад: не слід використовувати для повідомлення про зміни) і сам обліковий запис, де можна знайти та змінити особисті дані позивачів (дивитися під: Home).

To report any changes claimants would need to use: Home

Щоб повідомити про будь-які зміни, позивачам потрібно буде використовувати Home.

## Website:

<https://salisburyukraine.org.uk/homes-after-hosts/>

## Email addresses:

Hub [admin@salisburyukraine.org.uk](mailto:admin@salisburyukraine.org.uk)

Connells [sam.reed@connells.co.uk](mailto:sam.reed@connells.co.uk)

Wiltshire Council [nicole.smith@wiltshire.gov.uk](mailto:nicole.smith@wiltshire.gov.uk)

Job Centre – please reference “Ukrainian Support”  
in the subject line [Pac.salisburyjcp@dwp.gov.uk](mailto:Pac.salisburyjcp@dwp.gov.uk)

